



The Precious
Blood Family

Journey of Faith

Cammino della Fede



Jesus' Journey to the Father

*"For I came down from heaven not to do my own will,
but the will of him who sent me." - John 6:38*

It seems appropriate that as a sequence to the *Year of Faith*, a time to rekindle and strengthen our beliefs, we now undertake a *Journey of Faith* with the same disposition as Jesus: willingly, lovingly and knowingly.

The articles for each issue are not necessarily about Jesus' life and events, but how he **became Jesus** when he took on our human nature and came to live in our midst, growing in age and wisdom at Nazareth; how he later, through a life of ministry by preaching and teaching, by signs and wonders, skilled himself to **become the Christ**; how, knowing that his time to depart from us had come, **became the Eucharist**, his abiding presence in our midst and food for our journey; and then, for a time without end, he **became Lord**. (cf. *Catechism*, 422-622) Yet, achieving Lordship was not the purpose of his journey. His objective was the restoration of humanity and sharing his Divine Sonship with us all, making us his brothers and sisters, so as he shared in our humanity, we could share in his divinity. (cf. *Offertory of the Mass*)

The dynamic of faith, when implemented with the same conviction as Jesus toward the Father, makes believing contagious. We see this in the Apostles: fair weather followers of Jesus during his earthly life, but indomitable advocates after the Resurrection. The reason for the change was not in seeing in order to believe, but in the increased faith in their hearts – "Were not our hearts burning within us while he was speaking to us..." (Luke 24:32) and "No one asked him, who are you? They knew it was the Lord." (cf. John 21:12)

As Jesus came from the Father and went back to the Father, so all of us came from the Father and we are on our way back to the Father. And Jesus – the Christ, the Eucharist, the Lord - is not just our guide but **the Way, the Truth and the Life**; not just the example to follow, but **the mold to assume**; not just the pattern to adopt, but **the life to live**.

Christianity, then, is not an ideology, or an attitude but a becoming - **becoming Christ to others**, brothers and sisters to all.

Printed for the Congregation of Missionaries of the Precious Blood
13313 Niagara Pkwy, Niagara Falls ON L2E 6S6

PUBLICATION MAIL AGREEMENT NO. 41028015
RETURN UNDELIVERABLE CANADIAN ADDRESSES TO:
13313 Niagara Pkwy, Niagara Falls ON L2E 6S6

Printed for the Society of the Precious Blood, 1261 Highland Ave., Rochester NY 14620

Itinerario di Gesù verso il Padre

*"Per questo sono disceso dal cielo non per fare la mia volontà,
ma la volontà di colui che mi ha mandato." - Gv. 6:38*

Sembra opportuno che dopo l'*Anno della Fede*, tempo per riaccendere e rafforzare i nostri propositi, possiamo ora **Camminare con Fede** con le stesse disposizioni di Gesù: volentieri, consapevoli e con amore.

Gli articoli durante l'anno non saranno necessariamente sulla vita e miracoli di Gesù, ma come Lui è **diventato Gesù** - assumendo la natura umana e vivendo in mezzo a noi, crescendo in età e grazia a Nazareth; come in seguito, nella sua vita di ministero predicando ed insegnando, con meraviglie e miracoli, si formò a **divenire il Cristo**; come, conoscendo che il suo tempo di separazione da noi era arrivato, si fece **Eucaristia**, sua presenza permanente in mezzo a noi come cibo per il nostro viaggio; e quindi, per l'eternità, è **diventato Il Signore**. (cf. *Catechismo*, 422-622) Tuttavia, l'entità di Signore non era il motivo della sua missione. Il suo obbiettivo era di ristorare l'umanità e di estenderci la sua Figliolanza divina, rendendoci così fratelli e sorelle – come egli ha partecipa alla nostra umanità, anche noi partecipiamo alla sua divinità. (cf *Offertorio della Messa*)

La dinamica della fede, quando vissuta con la stessa convinzione di Gesù verso il Padre, è testimonianza contagiosa. Lo vediamo negli Apostoli: da seguaci di buon tempo quando Gesù era su questa terra, a difensori indomabili dopo la Risurrezione. La ragione del cambiamento non era basata sull'evidenza dei fatti, ma su una fede più grande – "Non bruciavano i nostri cuori entro di noi mentre ci parlava..." (Luca 24:32) e "Nessuno gli chiese, chi sei? Essi sapevano che era il Signore." (cf. Giovanni 21:12)

Come Gesù venne dal Padre e ritornò al Padre, così tutti noi siamo venuti dal Padre e stiamo ritornando al Padre. E Gesù – il Cristo, l'Eucaristia, il Signore – non è solo la nostra guida ma **la Via, la Verità e la Vita**; non solo l'esempio da seguire, ma **la struttura alla quale conformarci**; non solo il modulo da adottare, ma **la vita da vivere**.

Il Cristianesimo, quindi, non è un'ideologia, o un modo di fare ma un modo di essere – **essere Cristo agli altri**, e fratelli e sorelle tra di noi.

Our Lady of the Sign

Christ is holding a tiny scroll, a symbol of the Scripture being fulfilled in Him and later to be filled in each and every one of us.



Nostra Signora del Segno

Gesù tiene in mano il papiro simbolo delle Scritture adempiute in Lui e che ora si adempiono in ognuno di noi.



The Word Incarnate

Fr. Alphonse Spilly, C.P.P.S.

There is a tension in the Bible regarding God's relationship with his creation, between God's **immanence** (his presence and activity within the world) and his **transcendence** (his place apart from his creation and superiority in nature). At times we experience God's pervading presence in the world and in our lives; at other times, we experience his total Otherness and absence. Both are true, valid experiences; they are complementary concepts.



In the Old Testament there are at least four major traditions that contributed to the first five books (the Pentateuch) and influenced the development of the Old Testament as a whole.

In the Old Testament there are at least four major traditions that influenced the development of the Old Testament as a whole: Yahwist, Elohist, Deuteronomic, and Priestly



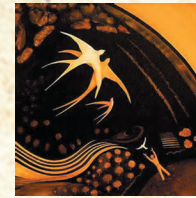
God appears as a loving Father.

The earliest is called the **Yahwist** because it often uses the specific Hebrew name of God, *Yahweh*. It emphasizes his **immanence**; God is described in anthropomorphic or human-like terms. As a potter, he fashions the Man from the clay of the earth; he plants a garden; like a surgeon he fashions the Woman from the Man; God walks in the garden in the cool of the evening and converses with the Man and the Woman. God appears to Abraham and Sarah like a stranger and enjoys their hospitality; he predicts the birth of Isaac when the host and hostess are advanced in age! This tradition is almost childlike in talking about God's nearness to his people. It is easy to feel close to this God.

Yahwey is described in human-like terms and near to his people, while Elohim is more remote even though accessible to people of faith.

La Parola Incarnata

P. Alphonse Spilly, C.P.P.S.



C'è una tensione nella Bibbia a riguardo della relazione di Dio alla sua creazione, tra l'**immanenza** di Dio (la sua presenza e attività nel mondo) e la sua **trascendenza** (il suo posto separato dalla sua creazione e superiorità nella natura). Delle volte sperimentiamo la presenza pervadente di Dio nel modo e nella nostra vita; altre volte sperimentiamo la sua assenza e distanza. Tutte due sono vere, esperienze valide; sono concetti complementari.

Nel Vecchio Testamento esistono almeno quattro tradizioni maggiori che hanno contribuito alla formazione dei primi cinque libri (il Pentateuco) e influenzarono allo sviluppo del Vecchio Testamento nella sua totalità.

Nel Vecchio Testamento esistono almeno quattro tradizioni maggiori che influenzarono lo sviluppo del Vecchio Testamento nella sua totalità: Yahwista, Eloista, Deuteronomica, Sacerdotale

La prima è chiamata **Yavista** perché spesso usa il nome specifico di Dio in Ebraico, *Yahweh*. Enfatizza la sua immanenza; Dio è presentato in termini antropomorfici o come-umani. Come un vasaio, egli forma l'Uomo dall'argilla della terra; egli pianta un giardino; come un chirurgo preleva la Donna dall'Uomo; Dio cammina nel giardino al fresco della sera e si intrattiene a parlare all'Uomo e alla Donna. Dio appare ad Abramo e Sara come uno sconosciuto e gradisce la loro ospitalità; predice la nascita di Isacco quando coloro che lo ospitano sono avanzate in età! Questa tradizione nel modo come parla della vicinanza di Dio al suo popolo è un po' puerile. È facile sentirsi vicino a questo Dio.



Dio appare come un Padre amorevole.

Yahwey è presentato in termini umani e vicino al suo popolo, mentre Elohim è più lontano benché accessibile a coloro che credono.

The Word Incarnate

The second tradition is called the **Elohists** because it uses the generic Hebrew term for God, 'Elohim.' God is **transcendent** in this approach, intervening indirectly in human history through dreams or messengers. There is a deeper awe of God in these narratives; he is perceived as more distant and majestic. There is a heightened concern about ethical values. God is more remote even though accessible to people of faith. Sometimes this Elohist tradition – which is not used as often as the Yahwist – is combined with the latter, moving back and forth between God's immanence and transcendence, within a single narrative.

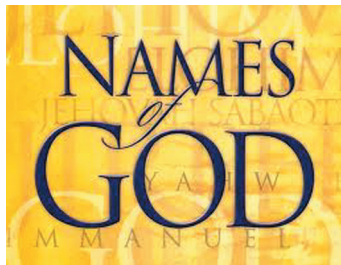
The third formative tradition is called the **Deuteronomist** because it is found especially in the Book of Deuteronomy, and its theology helps to shape the books of Joshua, Judges, Samuel, and Kings. It is also close in thought to the Book of Jeremiah. There is a **blending** of God's immanence and transcendence in this approach. It is perhaps most clearly seen in the prayer put by this tradition on Solomon's lips at the dedication of the Temple in Jerusalem (1 Kings 8). Solomon's prayer points out that the heavens and the earth could not possibly contain God, but God has chosen to have his Name dwell in the Temple. The Name represents God himself, so this way of speaking balances God's transcendence with his immanence.

Then Solomon stood before the altar of the Lord in front of the whole assembly of Israel, spread out his hands toward heaven and said:



*“Lord, the God of Israel,
there is no God like you in heaven
above or on earth below”*
1 Kings 8:22-23

The Name
represents God himself
and balances
God's transcendence
with his immanence.



La Parola Incarnata

La seconda tradizione è chiamata **Eloista** poiché usa il termine generico in Ebraico per Dio, *Elohim*. Dio in questa interpretazione è **trascendente**, intervenendo indirettamente nella storia umana con sogni e messaggeri. Nelle narrative c'è una profonda ammirazione di Dio; egli è percepito più distante e maestoso. Esiste un'attitudine più elevata per i valori etici. Dio è più distante benché accessibile alle persone di fede. Delle volte questa tradizione Eloista – che non è usata tanto spesso quanto to Yavista – è combinata con quest'ultima, andando avanti ed in dietro tra un Dio immanente e trascendente, in una stessa narrativa.

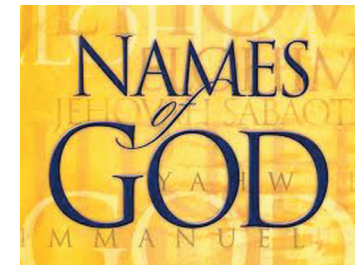
Salomone, quindi, alzatosi davanti all'altare del Signore, difronte al popolo di Israele in assemblea, alzò le sue mani verso il cielo e disse:



*“Signore, Dio d'Israele,
non esiste un Dio pari a te sopra
i cieli e sulla terra”*
1 Re 8:22-23

Il Nome
rappresenta Dio stesso,
e bilancia
la trascendenza e
l'immanenza di Dio.

La terza tradizione è chiamata **Deuteronomica** poiché si trova specialmente nel Libro del Deuteronomia, e la sua teologia aiuta alla formazione dei libri di Giosuè, Giudici, Samuele, e dei Re. È anche vicina nel pensiero al Libro di Geremia. In questa tradizione c'è una **combinazione** di un Dio immanente e trascendente. Si può vedere chiaramente nella preghiera formulata secondo questa tradizione e che è sulle labbra di Salomone per la dedicazione del Tempio in Gerusalemme (1Re 8). La preghiera di Salomone fa notare che i cieli e la terra non possono contenere Dio, ma Dio ha scelto di far abitare il suo Nome nel Tempio. Il Nome rappresenta Dio stesso, per cui questo modo di esprimersi bilancia la trascendenza e l'immanenza di Dio.



I did my Master's degree thesis on pre-exilic Name theology (based on these three traditions). One of my teachers, a systematic theologian, always stressed God's transcendence and vigorously attacked me during my thesis defense by pointing out that I did not include the post-exilic fourth tradition, the **Priestly**, which is very much concerned about God's transcendence. God is quite remote and awesome in this tradition, which admittedly is the latest of the fourth in the development of the Old Testament. However, I received an insight while I stood there challenged dramatically by my teacher – an insight that has profoundly shaped my priestly life: The priestly tradition is **not the end** of the story.

***In the New Testament
the all-powerful God
becomes incarnate
in his beloved Son, Jesus.***

***Let us welcome his presence in our lives -
a transcendent, loving God.***

*In subsequent articles we will follow Jesus
in his journey as the Word Incarnate in the many
ways he “pitched his tent among us”
until he surrendered to His Father's will
and is finally enthroned in heaven.*

The Word became flesh and dwelt among us.

In the New Testament the all-powerful God becomes **incarnate** in his beloved Son, Jesus. Yes, Jesus is truly divine, the Son of God; the risen Lord – the triumphant Lamb – is enthroned in heaven. But Jesus was also fully human, like us in all things but sin (as the Letter to the Hebrews points out). In the Prologue of St. John's Gospel, Jesus, the Word of God, “became flesh and dwelt among us” (literally, he pitched his tent among us). In St. Matthew's Gospel, he is Emmanuel (God-is-with-us).

God is **both** immanent and transcendent. Let us welcome his presence in our lives and stand in awe before his total Otherness – a transcendent, loving God.



Io ho scritto la mia tesi di dottorato sulla teologia del Nome prima dell'esilio (basata sulle tre tradizioni). Uno dei miei insegnanti, quello di teologia sistematica, che metteva in rilievo sempre la trascendenza di Dio, mi fece grandi obiezioni quando mi presentai a difendere la mia tesi, facendomi notare che non avevo parlato della tradizione del dopo esilio, la **Sacerdotale**, che è molto presa dalla trascendenza di Dio. Dio è molto lontano e grandioso in questa tradizione, ritenuta come l'ultima delle quattro nello sviluppo del Vecchio Testamento. Tuttavia, mentre ero davanti al professore ebbi un'intuizione che ha profondamente formato la mia vita sacerdotale: La tradizione sacerdotale **non è fine** della storia.

***Nel Nuovo Testamento
Dio onnipotente s'incarna
nel suo Figlio diletto, Gesù.***

***Accogliamo la sua presenza nella nostra vita -
un Dio trascendente e amore.***

*Nei prossimi articoli seguiremo Gesù
nel suo cammino come la Parola Incarnata
egli “ha posto la sua dimora in mezzo a noi”
fino a quando si affidò alla volontà del Padre
ed ora è intronizzato nel cielo.*

La Parola si fece carne ed abitò in mezzo a noi

Nel Nuovo Testamento Dio onnipotente s'incarna nel suo Figlio diletto, Gesù. Sì, Gesù è veramente divino, il Figlio di Dio; il Signore risorto – l'Agnello trionfante – è seduto sul trono nel cielo. Ma Gesù era anche totalmente umano, in tutto come noi eccetto nel peccato (come ci fa notare la Lettera agli Ebrei). Nel Prologo di San Giovanni, Gesù, la Parola di Dio, “divenne uomo e venne a vivere in mezzo a noi” (letteralmente, mise la sua dimora in mezzo a noi). Nel Vangelo di San Matteo, egli è l'Emmanuele (Dio-con-noi).

Dio è **tutte due**: immanente e trascendente. Accogliamo la sua presenza nella nostra vita e con meraviglia ammiriamo il totalmente Altro – un Dio trascendente e amore.





Live the Joy of Children

Fr. Dennis Chriszt, C.P.P.S.

A few months ago, Pope Francis announced that he was calling a special Synod of Bishops devoted to the family. The preparatory document begins,

The mission of preaching the Gospel to all creation, entrusted directly by the Lord to his disciples, has continued in the Church throughout history. The social and spiritual crisis, so evident in today's world, is becoming a pastoral challenge in the Church's evangelizing mission concerning the family, the vital building-block of society and the ecclesial community. Never before has proclaiming the Gospel on the Family in this context been more urgent and necessary.

The pope wants us to spend time reflecting on the Church's outreach and support of families throughout the world.

"Not only would I say that the family is important for the evangelization of the new world. The family is important, and it is necessary for the survival of humanity. Without the family, the cultural survival of the human race would be at risk."

-Pope Francis, July 27, 2013 in Rio de Janeiro



On December 25, we celebrated a birth of special child who would change the world – a child conceived out of wedlock, a father who was not his natural father, a birth in an out of the ordinary location. This child who knew the love of father and mother, the joys of family and friends, also knew the challenges of struggles of life. This child of God was THE CHILD of God.

Today, we begin reflecting of the family, we do so by focusing on the gift of children in the family. Many parents would say that once a child was born, it changed everything. On good days, they will tell you about the joys of having children. On other days, they will tell you about the challenges of parenthood.

Vivere la Gioia dei Figli

P. Dennis Chriszt, C.P.P.S.



Alcuni mesi fa, Papa Francesco ha annunciato che avrebbe convocato un Sinodo speciale di Vescovi sulla famiglia. Il documento preparatorio inizia così:

La missione di predicare il Vangelo a ogni creatura è stata affidata direttamente dal Signore ai suoi discepoli e di essa la Chiesa è portatrice nella storia. Nel tempo che stiamo vivendo l'evidente crisi sociale e spirituale, diventa una sfida pastorale, che confronta la missione evangelizzatrice della Chiesa per la famiglia, nucleo vitale della società e della comunità ecclesiale. Mai prima di adesso in questa situazione è necessario ed urgente proclamare il Vangelo sulla Famiglia.

Il papa vuole che noi riflettiamo sulla sollecitudine e cura della Chiesa a conferma della famiglia in tutto il mondo.

"Non solo direi che la famiglia è importante per l'evangelizzazione del nuovo mondo. La famiglia è importante, è necessaria per la sopravvivenza dell'umanità. Se non c'è la famiglia, è a rischio la sopravvivenza culturale dell'umanità. La famiglia, ci piaccia o no, è la base."

-Papa Francesco, 27 Luglio in Rio de Janeiro



Il 25 Dicembre, celebriamo la nascita di un bambino speciale che ha cambiato il mondo – un bambino concepito fuori del matrimonio, con un padre che non era suo padre naturale, e una nascita fuori di un luogo ordinario. Questo bambino che conosceva l'amore di padre e madre, la gioia di una famiglia e di amici, ha conosciuto anche le sfide e i disagi della vita. Questo bambino di Dio era IL BAMBINO di Dio.



Oggi, iniziamo a riflettere sulla famiglia, facendo attenzione ai figli da considerarsi dono nella famiglia. Molti genitori dicono che con la nascita di un figlio, è cambiato tutto. Quando va tutto bene, parlano delle gioie dei figli. In altre occasioni possono parlare dei problemi che incontrano come genitori

The Joy of Children

The power of God's love brings life into the world and transforms the people around that child by the experience.

Having a child is one way we humans participate in the creative power of God. It always takes a trinity to produce a child – a man, a woman and God. Every child is a creation of these three entities. God has chosen not to create human beings out of nothing, but to create them out of the union of a man and a woman, a union which is sometime planned and sometimes not planned, a union that sometime delights, often surprises, and occasionally terrifies the human being involved. But make no mistake about it, every child is a creation of God, and therefore, no child is an accident. Every child is a product of love, whether or not the people involved love each other, for God always provides the love that may make up for what is lacking.



Though never fathering a child myself, I have experienced the joy of children. I have seen children born of loving couples, unwed mothers, victims of rape. I have seen the

joy that they have brought into the lives of their parents – usually their birth parents, but also the adoptive parents. I have seen children who seemed to have little chance at life, children born into poverty, as well as children who had everything they could ever want. In every case, I have seen the power of God bringing life into the world and transforming the people around that child by the experience.



God has experienced the joy of children, as God watched the first humans come into being and grow in age, wisdom and grace. In Jesus, God knows what it is to be a child, to grow, learn new things, experience love and hatred, life and death. God knows the joy a child can bring, as well as the pain that also comes along the way. God has watched children, from the very beginning of human life, in the life of Jesus Christ, and in children to this very day, and **God rejoices at what has occurred in the lives of those whom God created.**

Next Issue: Living the Joy of Faith

La Gioia dei Figli

La potenza di Dio crea vita nel mondo e trasforma le persone attorno alla prole con l'esperienza.

Avendo un figlio si partecipa in un certo qual senso alla forza creatrice di Dio. Occorre sempre una trinità per produrre un figlio – un uomo, una donna e Dio. Ogni figlio è creazione di queste tre entità. Dio ha preferito di non creare gli esseri umani dal niente, ma dall'unione di un uomo a una donna, unione che a volte è intenzionale e altre volte non è così; un'unione che delle volte è causa di gioia, altre volte è una sorpresa, ed altre volte spaventa coloro che sono coinvolti. Tuttavia non ti sbagliare su questo, ogni figlio è una creazione di Dio, per cui, nessun figlio è uno sbaglio. Ogni figlio è frutto dell'amore, sia che i responsabili si amino o no; Dio provvede sempre all'amore che può mancare tra le persone coinvolte nel caso.



Benché io stesso non abbia fatto da padre a nessuno, ho sperimentato anch'io la gioia dei figli. Ho visto figli nati da coppie felici, da donne non sposate, da donne vittime di

stupro. Ho visto la gioia che un neonato ha portato nella vita dei suoi genitori – sia ai genitori naturali come pure a genitori adottivi. Ho visto figli che sembravano di avere difficoltà nella vita, figli nati nella povertà, come pure figli che hanno tutto ed anche più di ciò che vogliono. In tutti i casi, ho visto effettivamente la potenza di Dio creare vita nel mondo e trasformare le persone attorno alla prole.



Dio ha sperimentato la gioia della prole; come Dio ha ammirato i primi esseri umani venire a vita e crescere in età, sapienza e grazia. In Gesù, Dio sa che significa essere un neonato, crescere, imparare nuove cose, provare amore e odio, vita e morte. Dio conosce la gioia che può portare un neonato, come pure le pene che si presentano durante il cammino. Dio ha seguito i neonati dall'inizio della vita umana, nella vita di Gesù Cristo, e di neonati fino ad oggi, e **Dio gioisce nei progressi della vita in tutti quelli che Lui ha creato.**

Prossimo Articolo: Vivere la Gioia della Fede



A Proven Road to Heaven: Jesus is the Way

Fr. Michele Colagiovanni, C.P.P.S.

We call it a “road” or also a “way” a walkable path that links two or more places. The most reasonable road is the most direct, because it does not have curves neither horizontal (meandering) nor altimetrical (climbing and descending). A well-defined road, besides being exempt from curves of different types, means that it is also perfect, good, and leads to a goal that makes sense. **Life is a road we all must travel. There is a departure, a distance to cover and an arrival.** Therefore, life is a road.



Is there a right road for human beings, in the global sense, as I have described it above? No, unless you have faith. In fact, without faith, life takes us to an inevitable precipice: death; for the wayfarer traveling it is the end of it all. Those who have faith, instead, believe life takes us elsewhere, to what is called *Afterlife*.

I will not spend time now to examine all the Afterlife hypothesized by humans in the course of the centuries, because only One has said “I am the way, the truth, the life. Who believes in me will not die forever.”

We all know, especially in an epoch of chattering like the present, when many propose themselves as saviors, that claims do not count without proof. Well, the One who uttered that phrase also offered a demonstration. He traveled his entire life, not an easy road at all, doing good to all, and evil to no one. He did not avoid anything that living presented to him as a duty to fulfill for the good of humanity, and at the end he died asking pardon from the Father for those who were killing him, because this is what absolute Love requires. He was the Son of God, who is love. His name is Jesus. He was also truly a man as all the rest of men.

He did not avoid anything that living presented to him as a duty to fulfill for the good of humanity.

Was he a sublime person, but deluded? If it was so, the road traveled by him would be good for shrewd people, those able to trace their own path, based on one principle alone: what is now best for me? And they answer without any qualms: get rich with prostitution, trafficking drugs, and the exploitation of other’s people work. Are they advancing toward death? They will answer: “The more reason to amuse oneself along the way.”

Una Strada Convalidata per il Cielo: Gesù è la Via

P. Michele Colagiovanni, C.P.P.S.



Chiamiamo “strada” o anche “via” una linea percorribile che unisce due o più punti. La strada più razionale è quella più retta, perché non contiene curve né orizzontali (serpeggiando) né altimetriche (salendo e scendendo). Una strada definita retta, oltre che esente da curve di vario tipo, significa anche giusta, buona, che conduce a una meta piena di senso. **Una via che tutti devono percorrere è la vita. C’è una partenza, c’è un percorso e infine un arrivo.** Dunque, la vita è una via.

Esiste una via retta – nel senso globale che ho appena descritto – per gli esseri umani? No, senza la fede. Infatti, senza una fede, essa porta a un precipizio inevitabilmente: la morte, la fine di tutto per il viandante che la percorre. Chi ha fede, invece, crede che essa porti altrove, che chiama *Aldilà*.



Ora io non mi attarderò a esaminare tutti gli Aldilà ipotizzati nel corso dei secoli dall’umanità, anche perché solo Uno ha detto “Io sono la via, la verità, la vita. Chi crede in me non morirà in eterno».

Tutti sappiamo, specialmente in un’epoca di chiacchiere come l’attuale, quando molti si propongono salvatori, le affermazioni non contano senza la dimostrazione. Ebbene: Chi disse quella frase, offrì anche la dimostrazione. Percorse tutta intera la sua vita, non facile, facendo il bene a tutti, il male a nessuno; non evitò nulla di ciò che il vivere gli presentava come dovere da compiere per il bene dell’umanità e infine morì cercando di ottenere il perdono del Padre anche per coloro che lo stavano uccidendo, perché questo vuole l’Amore assoluto. Era il figlio di Dio, che è amore. Si chiamava Gesù. Ma, era anche vero uomo come tutti gli altri uomini.

Egli non evitò nulla di ciò che la vita gli presentava come dovere da compiere per il bene dell’umanità.

Una persona sublime ma illusa? Se così fosse, la strada da lui percorsa sarebbe buona solo per i furbi, che il percorso se lo tracciano da sé, sulla base di un solo principio: che cosa mi fa più comodo, ora? E rispondono senza remore morali: arricchiscono con la prostituzione, lo spaccio della droga, lo sfruttamento del lavoro altrui. Intanto procedono verso la morte? Vi risponderanno: “Una ragione in più per spassarsela mentre si è in viaggio”.

But was Jesus only a wonderful delusional person, or was he the true man, prototype of what every man should be like? He gave his followers a warranty: “I will rise on the third day.” And this took place. Only an event like this could change them so radically. From fearful men, all of them became capable of living and dying for Him.

His followers lived promoting the idea of doing good to neighbors: that is, to all who happened to come close to them or who they met deliberately. They spoke of the Kingdom of Heaven, which by their testimony they wanted to establish already on earth. Persecuted, they did not react by violence, but by word and witnessing. Treated as delusional, and mocked, they responded with the logic of realism: “**We cannot abandon the way certified by our Teacher**, who you have killed and who God has raised from the dead. We saw Him raised and we touched His wounds. We have spoken to him and listened to His mandate.”

“What is the mandate you received?” – asked the intrigued executioners, mocking them, knowing well that in a short while they would be killed, extinguishing for good that nonsense. But they responded calmly: “He wants us to preach and to practice this road, so that all may believe and have life.

We are doing it even in this supreme moment, so that you too may believe In Jesus as the only Way to True Life. It is an honor for us to offer our blood, if you retain it necessary, that you may walk in the way of life, to be saved.” They were killed, but many of the executioners were converted by the testimony of these martyrs. They changed their lives as the first witnesses of the resurrection had done.

Therefore, we are here to talk about it and to state that **the only way to**

life is the road traced by Jesus Himself. He is the

Savior of the world. This is a truth that all people should admit, even the non-believers. It works the same and how! Let us imagine indeed that all were to live like Jesus, motivated

by doing well for others rather than themselves. Will there still be on earth wars, hunger, prostitution, drugs, the very rich and the very poor?

Whether He is believed or not, Jesus is the True Way to live on this earth in peace. Those who also believe that He is the **True Way** that leads to eternal **Life**, should be more numerous, and more Truthful to change the world. The availability is needed to give one’s own blood, hoping it will not need to be shed; yet we can be ready to pour it out in our daily living.



Ma Gesù fu davvero soltanto un meraviglioso illuso, oppure fu il vero uomo, modello di come dovrebbe essere ogni uomo? Egli diede ai suoi seguaci una garanzia: “Il terzo giorno risorgerò.” E questo avvenne. Solo un avvenimento come quello poteva cambiarli così radicalmente. Da pavidì, divennero tutti capaci di vivere e morire come Lui.

Vissero interessandosi del bene del prossimo: cioè di chiunque capitava accanto a loro o di chiunque incontravano deliberatamente. Parlavano del Regno dei Cieli e davano testimonianza

di volerlo fondare già sulla Terra. Perseguitati, non reagivano con la violenza, ma con le parole e con la testimonianza. Considerati come illusi e derisi, rispondevano con la logica del realismo:

“**Noi non possiamo abbandonare la via certificata dal nostro Maestro**, che voi avete ucciso e Dio ha risuscitato. Noi lo abbiamo visto risorto e toccato le sue ferite. Abbiamo parlato con lui e ascoltato il suo mandato”.

“E qual è il mandato che avete ricevuto?” – chiedevano incuriositi i carnefici, facendosi beffe di loro, ben sapendo che tra poco li avrebbero uccisi spegnendo per sempre quella baggianata. Ma essi, tranquilli, rispondevano: “Egli vuole che predichiamo e pratichiamo questa strada, perché tutti si convertano e

vivano. Lo facciamo anche in questo momento supremo, perché anche voi crediate che Gesù è l’unica Via che conduce Veramente alla Vita. È un onore per noi offrire il nostro sangue, se lo ritenete necessario, perché camminate per la via della vita, per essere salvi.” Furono uccisi, ma molti di quelli stessi che li uccisero si convertirono per la loro testimonianza. Cambiarono vita come l’avevano cambiata i primi testimoni della risurrezione.

Perciò siamo qui a parlarne e a ammettere che **l’unica via vera che**

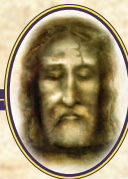
conduce alla vita è quella tracciata da Gesù. Egli è il

Salvatore del mondo. Si tratta di una verità che dovrebbero ammettere anche i non credenti. Funziona lo stesso e comunque. Immaginiamo, infatti, che tutti si mettessero a vivere come Gesù, guidati cioè dal bene degli altri e

non dal loro egoismo. Ci sarebbero sulla terra le guerre, la fame, la prostituzione, la droga, i ricchissimi e i poverissimi?

Che gli si creda o no, Gesù è la Via Vera per abitare la Terra in santa pace. Quelli poi che credono anche che sia la **Via Vera** che Conduce alla **Vita** eterna dovrebbero essere molti di più, molto più Veri per cambiare il mondo. Ci vuole la disponibilità a dare il proprio sangue, sperando che non debba essere versato, ma disponibili a darlo, nel vivere quotidiano.





The Shroud of Turin: Relic and Icon of the Precious Blood

Fr. John Colacino, C.P.P.S.

The subject of Fr. Colacino's articles this year will be the Shroud of Turin and its place in a spirituality of the Precious Blood.

Additional information can be found at the following websites:

<http://theshroudofturin.blogspot.com> and <http://www.shroud.com>.

Although the Catholic Church has not given a definitive judgment on the authenticity of the Shroud housed in the cathedral of the Italian city of Turin as the actual burial cloth of Jesus Christ, preferring instead to speak of it as a “relic” or an “icon”, the evidence is overwhelming that it could not possibly be a forgery. Despite attempts to discredit its authenticity at the time of the 1988 carbon dating, more recent and accurate research continues to affirm its undoubted genuineness. These articles assume this to be the case and the websites listed above may be consulted for further documentation.

The silent witness to the copious shedding of Christ's Blood which has left on this cloth its indelible stain serves as a constant reminder of the price of our redemption.

For those who seek from the Precious Blood of Jesus the center of their Christian spirituality, the mysterious image imprinted on the Shroud ought to evoke profound sentiments of compassion. The silent witness to the copious shedding of Christ's Blood which has left on this cloth its indelible stain serves as a constant reminder of the price of our redemption. The shroud is the only relic that brings us into immediate contact with residue, so to speak, of the very Body of the Incarnate Son of God: the Body crucified, buried, and risen for our salvation.

Indeed, the Shroud is perhaps the greatest testimony we have to the truth of the incarnation and redemption as historical realities and the greatest confirmation of the gospel accounts of Christ's passion, death and resurrection -- to which modern science and technology now contribute their own evidence.

Indeed, as the Russian theologian Sergius Bulgakov puts it: “Sanctifying with Himself all things, the Lord also sanctified the state of holy relics by the fact that His Most Pure Body abided in the grave for three days and three nights in the state of a holy relic, even though It later passed from this state into the state of total resurrection and transfiguration.” One might say, therefore, with Bulgakov that the Body of the Lord could itself be seen as “the absolute Relic, as the Relic of relics” – to which the Shroud of Turin stands in a secondary way as its incomparable reliquary.



La Sindone di Torino: Reliquia e Icona del Sangue Prezioso

P. John Colacino, C.P.P.S.

La Sindone di Torino sarà il soggetto degli articoli di Padre Colacino quest'anno ed il suo posto nella spiritualità del Prezioso Sangue.

Ulteriori informazioni si trovano presso il sito web:

<http://theshroudofturin.blogspot.com> and <http://www.shroud.com>.

Benché la Chiesa Cattolica non si sia pronunciata definitivamente a riguardo dell'autenticità della Sindone conservata nella cattedrale della città Italiana di Torino se sia il lenzuolo della sepoltura di Gesù, preferendo considerarla come una “reliquia” o “un'icona,” l'evidenza a favore dell'autenticità è impressionante. Nonostante gli attentati nel 1988 con l'esame del carbonio per discreditarla la sua autenticità, ricerche più recenti e precise continuano ad affermare senza dubbio la sua genuinità. Questi articoli assumono tale realtà e i siti web riportati disopra possono aiutare per un'estesa documentazione.

Per chi cerca di fare il Sangue Prezioso di Gesù centro della sua spiritualità Cristiana, l'immagine misteriosa impressa sulla Sindone dovrebbe suscitare profondi sentimenti di compassione. La testimonianza silenziosa dell'abbondante perdita del Sangue di Cristo che è rimasto su questa stoffa come una macchia indelebile, serve a richiamo costante del prezzo della nostra redenzione. La Sindone è l'unica reliquia che ci mette davanti al residuo, come a dire, del vero Corpo del Figlio di Dio Incarnato: il Corpo crocefisso, sepolto, e risorto per la nostra salvezza.

La testimonianza silenziosa dell'abbondante perdita del Sangue di Cristo che è rimasto su questa stoffa come una macchia indelebile, serve a richiamo costante del prezzo della nostra redenzione.

Davvero, la Sindone è forse la più grande testimonianza dell'incarnazione e redenzione come realtà storiche e la più grande prova dei racconti del vangelo della passione di Gesù, morte e risurrezione – alla quale la scienza moderna e la tecnologia contribuiscono con le loro prove.

Proprio, come il teologo Russo Sergius Bulgakov spiega: “Santificando in Se Stesso tutte le cose, il Signore ha santificato anche le condizioni del suo santo Corpo Purissimo quando rimase nella tomba per tre giorni e tre notti nello stato di santo cadavere, benché in seguito sia passato da questo modo di essere allo stato di risurrezione e trasfigurazione completa.” Si potrebbe dire, quindi, con Bulgakov che il Corpo del Signore è da considerarsi come “la Reliquia per eccellenza, la Reliquia delle reliquie” – alla quale la Sindone di Torino rimane in modo secondario il suo reliquiario incomparabile.

Relic and Icon of the Precious Blood

*This icon is written with the very ink
and painted with the very pigment of the Savior's Blood.*

Something similar might be said with reference to the Shroud as an icon. For clearly Christ himself is the absolute Icon, the Icon of icons -- the perfect "Image of the invisible God" (Col. 1: 15). Whatever might be the precise physical cause of the image left on the Shroud, it is in turn the most exact portrayal -- an image of the Image -- we possess of the Lord's humanity. This icon, moreover, is written with the very ink and painted with the very pigment of the Savior's Blood.

What might we say then of the Shroud's implications for not merely a devotional impulse of worship and compassion directed to the Person of Christ, but a spirituality that also gives rise to a manner of Christian living? I will leave to Pope Francis a first answer to this question in his own reflection on the Holy Face revealed by the Shroud: "This disfigured face resembles all those faces of men and women marred by a life which does not respect their dignity, by war and violence which afflict the weakest." In other words, the Suffering Servant of the Holy Shroud invites those who venerate it as a Relic and Icon of the Precious Blood to seek out suffering humanity in its many forms and to see there, enshrined and imaged, the One whose likeness they bear.

*"This face has eyes
that are closed,
it is the face of one
who is dead,
and yet mysteriously
he is watching us,
and in silence
he speaks to us."
- Pope Francis*



*The Suffering Servant of the Holy Shroud invites those
who venerate it as a Relic and Icon of the Precious Blood
to seek out suffering humanity in its many forms and to see there,
enshrined and imaged, the One whose likeness they bear.*

Next Issue: The Shroud of Turin and the Crowning with Thorns

Reliquia e Icona del Sangue Prezioso

*Questa immagine è scritta con il vero inchiostro
e pitturata con lo stesso pigmento del Sangue del Signore.*

Similmente si potrebbe dire a riguardo dell'immagine della Sindone. Chiaramente Cristo stesso è l'Immagine assoluta, l'Immagine delle immagini -- "l'Immagine perfetta del Dio invisibile" (Col. 1:15). Qualunque sia la precisa causa fisica dell'immagine lasciata sulla Sindone, è allo stesso tempo la rappresentazione più esatta -- l'immagine dell'Immagine -- che possediamo dell'umanità del Signore. Questa immagine, per di più, è scritta con il vero inchiostro e pitturata con lo stesso pigmento del Sangue del Signore.

Che cosa possiamo dire quindi delle implicazioni della Sindone non solo per un impulso devozionale di culto e di sentimenti diretti alla Persona di Cristo, ma per una spiritualità che sprona anche ad un modo di vivere la vita Cristiana? Lascio la prima risposta a questa domanda a Papa Francesco che nella sua riflessione sopra il Santo Volto rivelato dalla Sindone diceva: "Questo Volto sfigurato assomiglia a tanti volti di uomini e donne feriti da una vita non rispettosa della loro dignità, da guerre e violenze che colpiscono i più deboli" In altre parole, il Servo Sofferente della Santa Sindone invita coloro che la venerano come Reliquia ed Immagine del Sangue Prezioso a cercare l'umanità sofferente in tanti modi e di vedere lì, conservato e raffigurato, Colui al quale si assomigliano.



*"Questo Volto
ha gli occhi chiusi,
è il volto
di un defunto,
eppure misteriosamente
ci guarda,
e nel silenzio ci parla."
-Papa Francesco*

*Il Servo Sofferente della Santa Sindone invita coloro
che la venerano come Reliquia ed Immagine del Sangue Prezioso
a cercare l'umanità sofferente in tanti modi e di vedere lì,
conservato e raffigurato, Colui al quale si assomigliano.*

Prossimo Articolo: La Sindone di Torino e la Coronazione di Spine



In preparation for the 200th Anniversary of the founding of the Missionaries of the Precious Blood by St. Gaspar in 1815, these articles will introduce our readers to various aspects of St. Gaspar's vision for the life and mission of his community.

Blood of Christ – Out of the Mystical Enclosure into the Garden of Life

While I lived in Rome from 1989-2001, I often wandered through the historical places associated with that city. One of the places I frequented was the Church of Santa Maria della Vittoria, near the Piazza della Repubblica, not far from the main train station, Termini. In that church, made famous recently by the movie, *Angels and Demons*, one finds the famous statue carved by Bernini entitled “St. Teresa in Ecstasy.” It depicts Teresa in a moment of ecstatic prayer being pierced by an arrow held by an angel. That statue synthesizes the mystical experience for more than just St. Teresa of Avila. It also serves as a basis of much of Precious Blood thought through the Christian era.



Often associated with mystics like Sts. Bernard, Thomas Aquinas, and Catherine of Siena from the Medieval period, Precious Blood spirituality was related to supernatural events that gave one pause to reflect and challenged one to meditate upon. St. Charles Borromeo in one of his sermons encouraged his priests of Milano to meditate upon the Precious Blood. “When you take care of your people meditate on the Lord’s blood that has washed them clean.” (*Office of Readings*, St. Charles Borromeo, November 4) The Precious Blood devotion throughout the centuries became associated with ascetical prayer that was personal but not necessarily altruistic.

Precious Blood spirituality was related to supernatural events that gave one pause to reflect and meditate.



In preparazione al 200^{mo} Anniversario della fondazione dei Missionari del Preziosissimo Sangue da San Gaspare del Bufalo nel 1815, gli articoli presenteranno ai lettori i vari aspetti della visione di San Gaspare sulla vita e missione della comunità apostolica da lui fondata. Recinzione.

Il Sangue di Cristo – dalla sfera dei Mistici a Giardino di Vita

Quando ho vissuto a Roma, 1989-2001, spesso andavo a passeggio tra i luoghi storici della città. Uno di questi luoghi era la chiesa di Santa Maria della Vittoria, vicino a Piazza della Repubblica, non troppo distante dalla stazione principale, Termini. In quella chiesa, resa famosa da un film eseguito in essa, *Angeli e Demoni*, si trova la famosa statua opera di Bernini, intitolata “Santa Teresa in Estasi”. Rappresenta Santa Teresa in un momento di preghiera estatica, trafitta da una freccia tenuta da un angelo. Questa statua rappresenta molto di più che l’esperienza mistica di Santa Teresa d’Avila, ma serve anche come fondamento della spiritualità del Sangue Prezioso nella vita della Chiesa.



Spesso associata con i mistici come San Bernardo, San Tommaso Aquino, Santa Caterina da Siena del periodo Medioevale, la spiritualità del Preziosissimo Sangue era connessa a eventi soprannaturali che ti facevano fermare e riflettere e che spronavano alla meditazione. Anche San Carlo Borromeo in una delle sue omelie esorta i suoi sacerdoti di Milano a meditare sul Sangue Prezioso. “Se guidi le anime, medita da quale sangue siano state lavate.” (*Ufficio delle letture*, S. Carlo Borromeo, 4 Novembre) La devozione al Sangue Prezioso col tempo divenne associata a preghiere personali non necessariamente universali.

La spiritualità del Sangue Prezioso era connessa a eventi straordinari che ti facevano riflettere e meditare.

Out of the Mystical Enclosure into the Garden of Life

St. Gaspar wanted the people, and later his own missionaries, to apply the merits of the Precious Blood in their everyday life.

Applying the merits of the Precious Blood for the purpose of renewal and reform, both personal and communal, would be the main foundation of the Congregation.



The Precious Blood spurs his Missionaries forward into the world, applying the merits of life and love for the renewal of the individual and society.

“Other devotions are all means of facilitating Catholic piety, but this devotion is the basis, the sustenance, the essence of all.”

When St. Gaspar preached at the opening of the Confraternity of the Precious Blood in 1808, on the occasion of the transfer of the relics of the Precious Blood to the Church of San Nicola in Cacere, he did not want devotion of the Precious Blood to rest in only adoring the relic. He wanted the people, and later his own missionaries, to apply the merits of the Precious Blood in their everyday life. The Precious Blood, certainly worthy of devotion, also impels the devotee to act, to be in mission.

St. Gaspar del Bufalo in a letter to Pope Leo VII in 1825 (*Letter 1214*) stated that the purpose of the Congregation was apostolic and not mystical. The mystics would always be there. However, applying the merits of the Precious Blood for the purpose of renewal and reform, both personal and communal, would be the main foundation of the Congregation. Its outlook would always be beyond the mystical cloud, putting that experience in the centre of the field, plowing and sowing seeds of charity in the garden of life. Said Gaspar, in that letter, “other devotions are all means of facilitating Catholic piety, but this devotion is the basis, the sustenance, the essence of all.” The congregation had as its *raison d’être* the apostolate — built upon the spirituality of the Precious Blood. Initially through missions and retreats, reform would emerge in the lived experience of the people because the Precious Blood called for reform and renewal.

Dalla sfera dei Mistici a Giardino di Vita

San Gaspare voleva che i devoti, e in seguito i suoi missionari, applicassero i meriti del Sangue Prezioso alla loro vita.

L’applicazione dei meriti del Sangue Prezioso per il rinnovo e la riforma, sia personale che collettiva, sarebbe stato lo scopo principale della nuova fondazione.



Il Sangue di Cristo spinge i Missionari ad andare nel mondo, applicando i principi di vita e di amore per il rinnovo degli individui e della società.

Quando San Gaspare predicò per l’apertura della Confraternita del Preziosissimo Sangue nel 1808, in occasione del trasferimento delle reliquie del Preziosissimo Sangue alla chiesa di San Nicola in Carcere, non pensava tanto alla devozione alle reliquie. Lui voleva che i devoti, ed in seguito i suoi Missionari, applicassero i meriti del Sangue Prezioso alla loro vita. Il Sangue Prezioso è, certamente, degno di lode e devozione, ma spinge i devoti all’azione, alla missione.

San Gaspare del Bufalo, in una lettera a Papa Leone VII nel 1825 (*Lettera 1214*) dichiarò che il fine della Congregazione era apostolico e non contemplativo. Il contemplativo sarebbe stato sempre presente. Tuttavia, l’applicazione dei meriti del Sangue Prezioso per il rinnovo e la riforma, sia personale che collettiva, sarebbe stato lo scopo principale della nuova fondazione. Il suo sguardo andava oltre la nuvola del misticismo, mettendolo al centro del campo dell’apostolato, lavorando e seminando opere di carità nel giardino della vita. Diceva Gaspare, in quella lettera, “le altre devozioni sono tutte mezzi per facilitare la pietà Cattolica, ma questa devozione è la base, il sostegno, l’essenza di tutte le altre.” La Congregazione aveva la ragione esistenziale dell’apostolato — costruito sulla spiritualità del Sangue Prezioso. Iniziò con missioni popolari e ritiri, che cambiavano la vita della gente poiché il Sangue di Cristo chiamava alla riforma ed al rinnovo.

“Le altre devozioni sono tutte mezzi per facilitare la pietà Cattolica, ma questa devozione è la base, il sostegno, l’essenza di tutte le altre.”

Out of the Mystical Enclosure into the Garden of Life

Gaspar's 1831 letter to Pope Gregory XVI, defending the title of the congregation he founded, stated in the preface, "it is urgent that zeal for the glory of God, like a spreading fire, must burn in a holy fashion within every soul...to open the fountains of mercy, thanks to the application of the merits of the Divine Blood..."

St. Gaspar wanted his missionaries to use every strength possible to take the merits of the mystical experience and place it firmly in the fields where the seeds of Good News could take root, changing hardened hearts into hearts of flesh and renewing closed minds to open to opportunities for new life and love.

St. Gaspar was often fond of stating that a missionary is not a statue, but someone in motion; he has the zeal of a flowing stream cascading down mountains and hills



A missionary has the zeal of a flowing stream cascading down mountains and hills filled with divine mercy, gaining new strength and energy as it flows into the rivers of life.

filled with divine mercy, gaining new strength and energy as it flows into the rivers of life. He wanted his missionaries to be alert to the signs of the times (cf *Letter 2140*), and to use every strength possible to take the merits of the mystical experience and place it firmly in the fields where the seeds of Good News could take root, changing hardened hearts into hearts of flesh and renewing closed minds to open to opportunities for new life and love.

What gives the missionary and disciples of the Precious Blood their energy? Nothing short of the Precious Blood that spurs them forward into the world, applying the merits of life and love for the renewal of the individual and society.

St. Gaspar anticipated many aspects of the new evangelization inculcated today.

Dalla sfera dei Mistici a Giardino di Vita

La lettera di S. Gaspare del 1831 a Papa Gregorio XVI, dove difende il titolo della Congregazione che aveva fondato, dice nell'introduzione, "è necessario che lo zelo per la gloria di Dio, come un fuoco che divampa, bruci di sacro zelo ogni anima... aprendo le fonti della misericordia, grazie all'applicazione dei meriti del Divin Sangue..."

San Gaspare voleva che i suoi Missionari usassero tutte le loro energie per applicare i meriti dell'esperienza mistica e di porla efficacemente dove il seme della Buona Novella poteva portare frutto, cambiare i cuori di pietra in cuori di carne, e di muovere le menti chiuse ad aprirsi a opportunità e a nuove esperienze di vita e di amore.

San Gaspare spesso diceva che il missionario non era una statua, ma uno in movimento; ha lo zelo di un ruscello che scorre mentre discende montagne e colline pieno di divina misericordia, acquistando

Il missionario ha lo zelo di un ruscello che scorre mentre discende montagne e colline pieno di divina misericordia, acquistando forza ed energia mentre si immerge nel fiume della vita.

forza ed energia mentre si immerge nel fiume della vita. Egli voleva i suoi Missionari accorti ai segni dei tempi (cf *Lettera 2140*), di usare tutte le forze per applicare i meriti dell'esperienza mistica e di porla efficacemente dove il seme della Buona Novella poteva portare frutto, cambiare i cuori di pietra in cuori di carne, e di muovere le menti chiuse ad aprirsi a opportunità e a nuove esperienze di vita e di amore.

Quale è la forza dei Missionari e dei discepoli del Sangue di Cristo? Niente poco di meno che il Sangue di Cristo che li spinge ad andare nel mondo, applicando i principi di vita e di amore per il rinnovo degli individui e della società.

San Gaspare ha anticipato molti aspetti dell'evangelizzazione inculcata oggi.



VEN. JOHN MERLINI

John Merlini, the third Moderator General of the Missionaries of the Precious Blood, was captivated by the zeal of St. Gaspar, whom John XXIII called "the greatest apostle of the Precious Blood." Merlini was attracted by Precious Blood spirituality as the means of his own sanctification and the tool of his ministry.

We ask you to join us in praying for the cause of his sainthood and notify us of miracles received from God through his intercession at info@preciousbloodatlantic.ca.



VEN. GIOVANNI MERLINI

Giovanni Merlini, terzo Moderatore Generale dei Missionari del Preziosissimo Sangue, fu conquistato dallo zelo di San Gaspare, che Giovanni XXIII chiamò "Il più grande apostolo del Sangue di Cristo." Merlini fu attratto dalla spiritualità del Sangue Prezioso, mezzo della sua santificazione e strumento del suo ministero.

Chiediamo l'aiuto delle vostre preghiere perché egli pervenga agli onori degli altari, e di notificarci per miracoli ricevuti dal Signore per sua intercessione info@preciousbloodatlantic.ca.

MASS ASSOCIATION

The church enjoins on all the faithful the charitable obligation to pray for the living and the dead. An ideal way to do this is through the Mass Association, a remembrance in 4000 Masses offered by the Missionaries of the Precious Blood for all those enrolled, living or dead. For more information or to enroll call 905-382-1118 or 416-653-4486, or visit our website.

L'ASSOCIAZIONE DELLE MESSE

La chiesa inculca in tutti i fedeli l'obbligo di carità di pregare per i vivi e per i defunti. L'Associazione delle Messe è un modo ideale per soddisfare a tale compito; 4000 Messe vengono offerte annualmente dai Missionari del Preziosissimo Sangue per gli iscritti, sia vivi che defunti. Per ulteriori informazioni chiamate 905-382-1118 o 416-653-4486, o visitate il nostro sito web: www.preciousbloodatlantic.org.

We appreciate any donation to help defray postage and printing costs; the suggested contribution is \$25.00

We are most grateful for additional contributions to advance our apostolate.

Please make checks payable to: **Unio Sanguis Christi.**

Tax receipts are issued in January of each year.

Have you moved?

To help us keep our records up to date, please notify us of your new address.

The Union Sanguis Christi (USC) embraces individuals and groups who commit themselves to live and promote Precious Blood spirituality.

For information:
preciousbloodatlantic.org
pdn416@talkwireless.ca
Fr. Peter Nobili, C.P.P.S.
905-382-0865



L'Unione Sanguis Christi (USC) accoglie individui e gruppi che si impegnano a vivere e promuovere la spiritualità del Sangue di Cristo.

Per informazioni:
preciousbloodatlantic.org
pdn416@talkwireless.ca
P. Peter Nobili, C.P.P.S.
905-382-0865

The Precious Blood Family

is published six times a year by the Missionaries of the Precious Blood, Atlantic Province.

If you know someone who would appreciate receiving this publication, send your request to one of the addresses below, or e-mail info@preciousbloodatlantic.ca.

Famiglia del Prezioso Sangue

è pubblicato sei volte all'anno dai Missionari del Prez.mo Sangue, Provincia Atlantica.

Se conoscete qualcuno che apprezzerrebbe ricevere questa rivista, mandate le informazioni ad uno degli indirizzi riportati alla fine di questa pagina o a giro di posta elettronica info@preciousbloodatlantic.ca.

Siamo riconoscenti di qualsiasi offerta che riceviamo per agevolare le spese della spedizione e della stampa.

La sottoscrizione annuale è di \$25.00

Siamo grati ai sostenitori per la loro generosità.

Per favore, rimetti l'offerta alla: **Unio Sanguis Christi.**
Ricevute per le offerte sono inviate ogni anno nel mese di Gennaio.

USC Central Office
Gaspar Mission House
13313 Niagara Parkway
Niagara Falls ON L2E 6S6
Phone: 905-382-1118

Shrine of St. Gaspar
c/o Unio Sanguis Christi
540 St. Clair Ave W
Toronto, ON M6C 1A4
Phone: 416-653-4486

CPPS Mission House
Unio Sanguis Christi
1261 Highland Ave.
Rochester NY 14620
Phone: 585-244-2692

Contributors

Fr. John Colacino, C.P.P.S. - Doctorate in Theology, St. Thomas Pontifical University, Rome; Doctorate in Ministry, Colgate-Rochester Divinity School; Professor of Religious Studies, St. John Fisher College, Rochester, NY.; Councilor, Missionaries of the Precious Blood, Atlantic Province.

Fr. Dennis Chriszt, C.P.P.S., D.Min. in liturgy from Catholic Theological Union, pastor of the Church of the Resurrection in Cincinnati, OH, USA and director of Precious Blood Parish Missions (www.PBParishMissions.org).

Fr. Michele Colagiovanni, C.P.P.S., expert on Merlini and C.P.P.S. history; prolific writer recognized by the broadcast and print media in Italy, including *L'Osservatore Romano*, *Civiltà's Cattolica*, *Il Tempo* and *Fonti Vive*.

Fr. Phillip Smith, C.P.P.S., pastor of St. Roch's parish in Toronto, former Secretary General of the C.P.P.S. in Rome, Atlantic Province delegate for CPPS 200th Anniversary.

Fr. Alphonse Spilly, C.P.P.S., Ph.D.(Biblical Studies), Special Assistant to the Archbishop, San Antonio, TX.



Websites of interest for C.P.P.S. 200th News:
www.cppsmissionaries.org
www.preciousbloodspirituality.org
www.mission-preciousblood.org
www.cppsita.it

Visit Our Website/Visita il Nostro Sito Web

www.preciousbloodatlantic.org

On our website you will find an on-line Chapel, our calendar for 2014, as well as information and devotions of special interest to the Precious Blood Family and the Missionaries of the Precious Blood.



Troverai sul sito una Cappella, il nostro calendario per il 2014 ed informazioni sulla Provincia Atlantica, le Missioni, le Vocazioni, la **Unio Sanguis Christi** e ad altre comunità che vivono la spiritualità del Sangue Prezioso.

Table of Contents

Editorial	1
Fr. Peter Nobili, CPPS <i>Jesus' Journey to the Father</i>	
Scriptural Focus	2
Fr. Alphonse Spilly, CPPS <i>The Word Incarnate</i>	
Living the Faith	5
Fr. Dennis Chriszt, CPPS <i>The Joy of Children</i>	
A Proven Road to Heaven	7
Fr. Michele Colagiovanni, CPPS <i>Jesus is the Way</i>	
Shroud of Turin	9
Fr. John Colacino, CPPS <i>Relic and Icon of the Precious Blood</i>	
Joyfully Approaching 2015	11
Fr. Phillip Smith, CPPS <i>Out of the Mystical Enclosure into the Garden of Life</i>	
Family Portrait..... Back Cover	
Annette DeCarolis, USC <i>St. Gaspar's Journey of Faith</i>	

Indice

Editoriale	1
P. Peter Nobili, CPPS <i>Itinerario di Gesù verso il Padre</i>	
Dalla Scrittura	2
P. Alphonse Spilly, CPPS <i>La Parola Incarnata</i>	
Vivendo la Fede	5
P. Dennis Chriszt, CPPS <i>La Gioia die Figli</i>	
Strada Convalidata	7
P. Michele Colagiovanni, CPPS.. <i>Gesù è la Via</i>	
Sindono di Torino	9
P. John Colacino, CPPS <i>Reliquia e Icona del Sangue Prezioso</i>	
Avvicinandosi Gioiosamente	11
P. Phillip Smith, CPPS <i>Dalla sfera dei Mistici a Giardino di Vita</i>	
Quadro di Famiglia	Copertina
Annette DeCarolis, USC <i>S. Gaspare, Cammino di Fede</i>	

Staff

Managing Editor	Fr. Peter Nobili, CPPS
Editorial Assistants	Judith Bauman USC
.....	Fr. Carlo DellaVecchia, CPPS
.....	Annette DeCarolis, USC
Graphics	Colleen Dunn
Circulation	Members of the USC

The monthly "Contemplation" inserts offer prayers and reflections suitable for individual and/or group devotions. Recipients are free to copy them for use in Holy Hours and Retreats.

I fogli mensili della "Contemplazione" offrono preghiere e riflessioni adatte per individui o gruppi. Si possono riprodurre a secondo dei bisogni, per l'ora di adorazione o per ritiri spirituali.

St. Gaspar's Journey of Faith



S. Gaspare, Cammino di Fede

St. Gaspar's mission was consciously modeled on the activity of the great Jesuit missionary, **St. Francis Xavier**, to whom he had a lifelong devotion and under whose patronage the founder placed his congregation.¹ His spirituality was substantially impacted by the writings of **St. Francis de Sales** and the immediate influence of his spiritual director, **Francis Albertini**, whom the founder always referred to as "our common father."² Salesian spirituality - the idea that the devout life can be lived in the context of daily living - imbued the life and teachings of St. Gaspar and can also be discerned in the counsel and rules he gave to the first members of his community.³ Influenced by Albertini, the devotion to the Precious Blood became the leitmotif of his whole spiritual life and a constitutive element of his charism.⁴

It was Gaspar's vision to wed the spirituality of the Precious Blood with the concept of a community for the apostolic works of mercy. This sacred union gave birth to the **Society of the Precious Blood** that would "proclaim peace through the blood of the cross."⁵

Il carisma di San Gaspare è modellato al grande missionario Gesuita, **San Francesco Saverio**, al quale ebbe una devozione particolare per tutta la vita ponendo sotto il suo patronaggio la sua congregazione.¹ La sua spiritualità fu influenzata visibilmente dagli scritti di **San Francesco de Sales** e la vicinanza immediata al suo direttore spirituale, **Francesco Albertini**, che il fondatore considerava come "il nostro padre comune."² La spiritualità Salesiana - l'idea che si può vivere una vita devota anche nel contesto della vita nel mondo - riempì la vita e gli insegnamenti di San Gaspare e questo si vede anche nei consigli e regole che diede ai suoi primi membri della sua comunità.³ Influenzato dall'Albertini, la devozione al Sangue Prezioso divenne l'elemento base della sua vita spirituale e l'elemento chiave del suo carisma.⁴

La visione di San Gaspare era di unire la spiritualità del Preziosissimo Sangue con il concetto di comunità e alla vita apostolica. Questa sacra unione diede inizio alla **Congregazione dei Missionari del Preziosissimo Sangue** per "proclamare la pace per il sangue della croce."⁵

¹ Fr. John Colacino, C.P.P.S., "At the Heart of the Christian Life" The Charism of Gaspar del Bufalo as the Basis for a Lay Spirituality, *Introduction*, p.20.

² *Our History*, www.cppsmissionaries.org. ³ *Ibid.*

⁴ Colacino, op cit, Chapter 3: *The Blood of Christ in Gasparian Spirituality*, p. 153.
⁵ *ST. GASPARE: Founder of the Society of the Precious Blood*, www.ewtn.com.